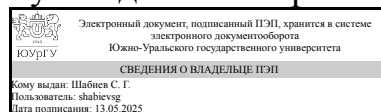


# ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:  
Руководитель направления



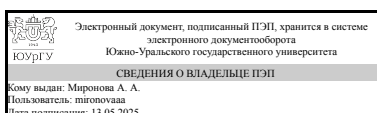
С. Г. Шабиев

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.03.М13.02 Культура речевого общения на русском языке как иностранном  
для направления 07.03.01 Архитектура  
уровень Бакалавриат  
форма обучения очная  
кафедра-разработчик Русский язык как иностранный

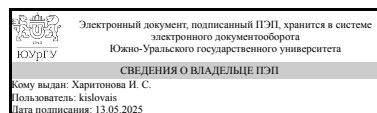
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 07.03.01 Архитектура, утверждённым приказом Минобрнауки от 08.06.2017 № 509

Зав.кафедрой разработчика,  
д.филол.н., доц.



А. А. Миронова

Разработчик программы,  
преподаватель



И. С. Харитонов

## 1. Цели и задачи дисциплины

Целью курса является развитие коммуникативной компетенции иностранных студентов, формирование умения эффективно общаться на изучаемом языке в различных ситуациях учебного процесса и делового взаимодействия, совершенствование навыков устной и письменной речи. Задачи курса 1. Обучение правилам речевого этикета. 2. Подготовка к успешному общению в реальных жизненных ситуациях. 3. Овладение стратегиями понимания собеседника, включая умение переспрашивать, запрашивать разъяснения, поддерживать беседу. 4. Развитие навыков говорения, в том числе в публичных выступлениях. 5. Воспитание межкультурной толерантности и уважения к культуре страны изучаемого языка.

## Краткое содержание дисциплины

По окончании курса студент сможет свободно принимать участие в типичных ситуациях общения, выражать свои мысли в рамках академического контекста, например, обсуждать научные тексты, выражать и аргументировать свою точку зрения, уверенно выступать публично на иностранном языке. Дисциплина обеспечивает формирование компетенций, необходимых иностранным студентам для успешного прохождения других дисциплин.

## 2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

| Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)                                                                                                                             | Планируемые результаты обучения по дисциплине                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | Знает: стратегии определения целей и задач на русском языке в соответствии с требованиями культуры речевого общения на русском языке<br>Умеет: стратегии определения целей и задач на русском языке в соответствии с требованиями культуры речевого общения на русском языке<br>Имеет практический опыт: аргументировать выбор поставленной цели проекта и оптимальность способов решения выбранных задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений |

## 3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

| Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана                                                                                                                                                                                               | Перечень последующих дисциплин, видов работ                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.Ф.03.М14.01 Особенности коммуникаций в современной поликультурной среде,<br>1.Ф.03.М13.01 Практическая грамматика русского языка как иностранного,<br>1.Ф.03.М15.01 Социокультурные аспекты международных коммуникаций и этика переводческой деятельности | 1.Ф.03.М15.03 Деловая корреспонденция на иностранном языке,<br>1.Ф.03.М5.03 Риторика в контексте разноязычных лингвокультур,<br>1.Ф.03.М9.03 Основы педагогического мастерства,<br>1.Ф.03.М13.03 Практическая стилистика научной речи,<br>1.Ф.03.М7.03 Практикум по обучению иностранным языкам |

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

| Дисциплина                                                                                          | Требования                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.Ф.03.М15.01 Социокультурные аспекты международных коммуникаций и этика переводческой деятельности | Знает: культуру и социальное устройство общества в стране изучаемого языка, правила использования этикетных формул в устной и письменной формах профессиональной коммуникации; правила поведения переводчика и формулы международного этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного профессионального общения Умеет: использовать правила международного этикета переводчика в ситуациях межкультурного делового общения; осуществлять переводческую деятельность в различных ситуациях профессионального общения Имеет практический опыт: использования правил международного этикета; поведения переводчика в различных ситуациях устного и письменного перевода |
| 1.Ф.03.М14.01 Особенности коммуникаций в современной поликультурной среде                           | Знает: правовые нормы, ресурсы и ограничения организации коммуникаций в современной поликультурной среде Умеет: осуществлять коммуникацию в рамках достижения поставленной цели, выбирая оптимальные способы ее организации Имеет практический опыт: эффективной организации коммуникаций в поликультурной среде для решения поставленных задач, соблюдая нормы права и учитывая имеющиеся ресурсы и ограничения                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1.Ф.03.М13.01 Практическая грамматика русского языка как иностранного                               | Знает: способы формулировки цели и задач на русском языке в соответствии с грамматическими нормами русского языка Умеет: формулировать цели и задач на русском языке в соответствии с грамматическими нормами русского языка, а также исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений Имеет практический опыт: формулирования целей и задач на русском языке в соответствии с грамматическими нормами русского языка                                                                                                                                                                                                                                  |

#### 4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 ч., 72,5 ч. контактной работы

| Вид учебной работы | Всего часов | Распределение по семестрам в часах |
|--------------------|-------------|------------------------------------|
|                    |             | Номер семестра                     |

|                                                                                                                 |      |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|
|                                                                                                                 |      | 4         |
| Общая трудоёмкость дисциплины                                                                                   | 144  | 144       |
| <i>Аудиторные занятия:</i>                                                                                      | 64   | 64        |
| Лекции (Л)                                                                                                      | 0    | 0         |
| Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)                                      | 64   | 64        |
| Лабораторные работы (ЛР)                                                                                        | 0    | 0         |
| <i>Самостоятельная работа (СРС)</i>                                                                             | 71,5 | 71,5      |
| Аннотирование текстов по специальности                                                                          | 14,5 | 14,5      |
| Подготовка к участию в дебатах и дискуссии.                                                                     | 14   | 14        |
| Составление диалогов                                                                                            | 13   | 13        |
| Написание деловых документов (заявление, жалоба, благодарность, объяснительная записка, резюме, деловые письма) | 12   | 12        |
| Подготовка к проведению мастер-класса                                                                           | 18   | 18        |
| Консультации и промежуточная аттестация                                                                         | 8,5  | 8,5       |
| Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)                                                                        | -    | диф.зачет |

## 5. Содержание дисциплины

| № раздела | Наименование разделов дисциплины | Объем аудиторных занятий по видам в часах |   |    |    |
|-----------|----------------------------------|-------------------------------------------|---|----|----|
|           |                                  | Всего                                     | Л | ПЗ | ЛР |
| 1         | Этикетные формулы                | 2                                         | 0 | 2  | 0  |
| 2         | Повседневное общение             | 6                                         | 0 | 6  | 0  |
| 3         | Общение делового характера       | 28                                        | 0 | 28 | 0  |
| 4         | Академический дискурс            | 28                                        | 0 | 28 | 0  |

### 5.1. Лекции

Не предусмотрены

### 5.2. Практические занятия, семинары

| № занятия | № раздела | Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара                                                                      | Кол-во часов |
|-----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1         | 1         | Этикетные формулы. Приветствие, благодарность, извинение, прощание, уточнение, приглашение и др.                                         | 2            |
| 2-3       | 2         | Ситуации повседневного общения (в магазине, в кафе, в общежитии)                                                                         | 4            |
| 4         | 2         | Запросы услуг и помощь другим людям. Транспорт, навигация в городе.                                                                      | 2            |
| 5         | 3         | Телефонный разговор и смс-общение. Назначение встречи. Оформление заказов и бронирование услуг. Сообщение важной информации по телефону. | 2            |
| 6         | 3         | Решение вопросов миграционного характера. Оформление регистрации, визы. Заполнение анкеты.                                               | 2            |
| 7         | 3         | Общение в медицинском учреждении. Оформление медицинской страховки, визит к врачу.                                                       | 2            |
| 8         | 3         | Общение в деканате. Письменный жанр заявления. Регистрация на курсы. Письмо-запрос.                                                      | 2            |
| 9         | 3         | Решение проблем в общежитии, по возврату товара, в учебной среде и др. Письменный жанр жалобы и объяснительной записки.                  | 2            |
| 10-11     | 3         | Организация досуга и развлечений. Приглашение в театр. Путешествия,                                                                      | 4            |

|       |   |                                                                                                                                    |   |
|-------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|       |   | обсуждение плана поездки, разговор с турагентством. Жанр благодарности.                                                            |   |
| 12-13 | 3 | Трудоустройство. Собеседование. Письменный жанр резюме.                                                                            | 4 |
| 14-15 | 3 | Обсуждение рабочих вопросов. Деловая встреча.                                                                                      | 4 |
| 16    | 3 | Обобщающее занятие по разделу                                                                                                      | 2 |
| 17-18 | 3 | Чтение и обсуждение новостей в городе и в мире. Жанр комментариев к постам в социальных сетях.                                     | 4 |
| 19-20 | 4 | Формы письменной речи: от конспекта лекции до исследовательских статей. Основы научного стиля речи.                                | 4 |
| 21-22 | 4 | Способы сжатия и сокращения информации. Рецензирование. Аннотация.                                                                 | 4 |
| 23-24 | 4 | Перефразирования. Способы расширения информации. Эссе.                                                                             | 4 |
| 25-26 | 4 | Основные принципы научной аргументации. Тактики переспроса, уточнения, добавления. Умение выражать критику. Организация дискуссии. | 4 |
| 27-28 | 4 | Выражение и защита точки зрения. Спор. Предотвращение конфликта. Организация дебатов.                                              | 4 |
| 29    | 4 | Активизация профессиональной терминологии. Интервью.                                                                               | 2 |
| 30-31 | 4 | Публичное выступление. Приёмы удержания внимания аудитории. Стратегия самопрезентации.                                             | 4 |
| 32    | 4 | Проведение мастер-класса                                                                                                           | 2 |

### 5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

### 5.4. Самостоятельная работа студента

| Выполнение СРС                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |              |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|
| Подвид СРС                                  | Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Семестр | Кол-во часов |
| Аннотирование текстов по специальности      | Аннотирование и реферирование текстов по специальности: Учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов 3 курса направлений подготовки: 6.020107 – «Туризм»; 6.030504 – «Экономика предприятия»; 6.030509 – «Учёт и аудит»; 6.030601 – «Менеджмент»; 6.060101 – «Строительство»; 6.060102 – «Архитектура»; 6.140101 – «Гостинично-ресторанное дело» / И.Н.Золотарёва, Л.Ф.Крутовая, А.С.Пономарёв, О.В.Хомякова; ред. Н.З.Алябьев; Харьк. нац. акад. гор. хозва. – Х.: ХНАГХ, 2009. – 83 с. | 4       | 14,5         |
| Подготовка к участию в дебатах и дискуссии. | Педагогические технологии: дебаты : учеб. пособие для академического бакалавриата / Л. А. Турик, Д. П. Ефимченко ; под общ. ред. Л. А. Турик. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 184 с. — (Серия : Образовательный процесс). Подготовка к дискуссии по дисциплине «Основы теории коммуникации»:                                                                                                                                                                                | 4       | 14           |

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----|
|                                                                                                                 | методические указания / Л.В. Анпилогова; Оренбургский гос. ун-т. - Оренбург: ОГУ, 2019.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |   |    |
| Составление диалогов                                                                                            | Новая Россия: 127 живых диалогов и самые важные глаголы для общения» / О. Надеждина; М.: Международный Центр РКИ, 2019, 176 с.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4 | 13 |
| Написание деловых документов (заявление, жалоба, благодарность, объяснительная записка, резюме, деловые письма) | Русский язык как иностранный: практикум по составлению деловых документов: учебное пособие для иностранных студентов / И.С. Кислова; под ред. Ю.В. Казаковой. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2022. – 53 с.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4 | 12 |
| Подготовка к проведению мастер-класса                                                                           | Основы ораторского мастерства : учеб. пособие для обучающихся высших учебных заведений всех направлений подготовки / авт.-сост. А. В. Коренева, О. В. Саватеева ; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Мурман. аркт. ун-т. – Мурманск : Изд-во МАУ, 2024. Н. Н. Василькова, Н. Н. Вольская. Риторика: учеб. пособие для иностранных магистрантов. – М.: Ф-т журн. МГУ, 2017. – 62 с. Учимся красноречию (основы риторики) : учеб.-метод. пособие для иностр. студентов филол. фак. / Л. А. Годуйко, Г. В. Писарук ; под общ. ред. Л. А. Годуйко ; Брест. гос. ун-т им. А. С. Пушкина. – Брест : БрГУ, 2019. – 110 с | 4 | 18 |

## 6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

### 6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

| № КМ | Се-местр | Вид контроля     | Название контрольного мероприятия         | Вес | Макс. балл | Порядок начисления баллов                                                                                                                                                                                        | Учитывается в ПА         |
|------|----------|------------------|-------------------------------------------|-----|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1    | 4        | Текущий контроль | Составление официально-деловых документов | 1   | 10         | В семестре будут оцениваться 5 деловых документов:<br>• Заявление<br>• Жалоба<br>• Благодарность<br>• Резюме<br>• Письмо-запрос<br>За каждую работу выставляется максимум 2 балла. Общее количество баллов - 10. | дифференцированный зачет |

|   |   |                          |                                        |   |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                          |
|---|---|--------------------------|----------------------------------------|---|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|   |   |                          |                                        |   |    | Критерии оценки:<br>1) соответствие содержанию (0,5 б.),<br>2) соответствие жанру (0,5 б.),<br>3) 2) соответствие официально-деловому стилю (0,5 б.),<br>4) 3) орфографическая и пунктуационная грамотность (0,5 б.).                                                                                                                                                   |                          |
| 2 | 4 | Текущий контроль         | Аннотирование текстов по специальности | 1 | 16 | Критерии оценки аннотации<br>1. Соответствие содержанию (1-2 балла)<br>2. Краткость и ясность изложения (1-2 балла)<br>3. Структурированность (1-2 балла)<br>4. Грамотность и стилистика (1-2 балла)<br>Максимальное количество баллов – 8.                                                                                                                             | дифференцированный зачет |
| 3 | 4 | Текущий контроль         | Участие в дебатах/дискуссиях           | 1 | 8  | Критерии оценки участия в дебатах/дискуссии:<br>1. Подготовка и глубина знания предмета (0,5-1,5 балла)<br>2. Аргументация и логика рассуждений (0,5 – 1,5 балла)<br>3. Умение вести диалог и взаимодействие с командой(0,5 – 2 балла)<br>4. Публичная речь и риторические способности (0,5 – 1,5 балла)<br>5. Этичность поведения и культура общения (0,5 – 1,5 балла) | дифференцированный зачет |
| 4 | 4 | Промежуточная аттестация | Проведение мастер-класса               | - | 10 | Максимальная оценка – 10 баллов, складывается из двух частей:<br>- содержание мастер-класса (актуальность и значимость темы, связность выступления, речевое мастерство) – 5 баллов,<br>- работа с аудиторией                                                                                                                                                            | дифференцированный зачет |

|  |  |  |  |  |                                                                         |  |
|--|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | (качество, уместность, эффективность интерактивных приемов) - 5 баллов. |  |
|--|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------|--|

## 6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

| Вид промежуточной аттестации | Процедура проведения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Критерии оценивания                     |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| дифференцированный зачет     | На дифференцированном зачёте происходит оценивание учебной деятельности обучающихся по дисциплине на основе полученных оценок за контрольно-рейтинговые мероприятия текущего контроля и результатов промежуточной аттестации. Проведение мастер-класса (КРМ №4) является обязательным мероприятием промежуточного контроля. Отлично: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 85...100 % Хорошо: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 75...84 % Удовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 60...74 % Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 0...59 % | В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения |

## 6.3. Паспорт фонда оценочных средств

| Компетенции | Результаты обучения                                                                                                                                                                              | № КМ |   |   |   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|---|---|
|             |                                                                                                                                                                                                  | 1    | 2 | 3 | 4 |
| УК-2        | Знает: стратегии определения целей и задач на русском языке в соответствии с требованиями культуры речевого общения на русском языке                                                             | +    | + | + | + |
| УК-2        | Умеет: стратегии определения целей и задач на русском языке в соответствии с требованиями культуры речевого общения на русском языке                                                             | +    | + | + | + |
| УК-2        | Имеет практический опыт: аргументировать выбор поставленной цели проекта и оптимальность способов решения выбранных задач, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | +    | + | + | + |

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### Печатная учебно-методическая документация

#### а) основная литература:

1. Деловое общение : учеб. пособие / О. С. Бернат и др.; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Общ. лингвистика ; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2015. - 63, [3] с.. URL:

[http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU\\_METHOD&key=000555797](http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000555797)

2. Бернат О. С. Речевая коммуникация : учеб. пособие по направлению 100400.62 "Туризм" / О. С. Бернат ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Общ. лингвистика ; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2014. - 77, [3] с.. URL:

[http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU\\_METHOD&key=000552698](http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000552698)

б) дополнительная литература:

Не предусмотрена

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Русский язык как иностранный: практикум по составлению деловых документов: учебное пособие для иностранных студентов / И.С. Кислова; под ред. Ю.В. Казаковой. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2022. – 53 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Русский язык как иностранный: практикум по составлению деловых документов: учебное пособие для иностранных студентов / И.С. Кислова; под ред. Ю.В. Казаковой. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2022. – 53 с.

### Электронная учебно-методическая документация

| № | Вид литературы            | Наименование ресурса в электронной форме | Библиографическое описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---|---------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Дополнительная литература | Образовательная платформа Юрайт          | Педагогические технологии: дебаты : учеб. пособие для академического бакалавриата / Л. А. Турик, Д. П. Ефимченко ; под общ. ред. Л. А. Турик. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 184 с. — (Серия : Образовательный процесс).<br><a href="https://urait.ru/book/pedagogicheskie-tehnologii-debaty-565329">https://urait.ru/book/pedagogicheskie-tehnologii-debaty-565329</a> |

Перечень используемого программного обеспечения:

Нет

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Не предусмотрено